



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 江蘇省で新たに1名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-10 20:32 来源：中国新闻网

江蘇省衛生庁は、1月10日午後、同省で新たにヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 1名を確診したと発表した。これまでのところ江蘇省では、2人がヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診されている。

江蘇省衛生庁が、10日午後発表したのは、患者(FT#164)は、54歳男性の宣さんで、

1月9日午後、南京市がヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者として確診されたが、現在、南京の某病院で治療を受けているが病状は安定している。

(宮本注：江蘇省の発表内容も、浙江省と同様に、発症時や鳥類との接触歴、濃厚接触者把握の有無などについては最近非常に発表内容に抜けが目立つ。意図的に省衛生部門が隠ぺいしているのか否かは不明です)

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17400.html>

China: Jiangsu Province added a case of human infection with H7N9 avian influenza

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-10 20:32 Source: ChinaNews Net

Jiangsu Provincial Health Department informed the afternoon of January 10, 2014, Jiangsu Province added a new diagnosed case of infection with H7N9 avian influenza. Up to now, Jiangsu has diagnosed a total of 2 H7N9 cases of avian influenza cases.

Jiangsu Provincial Health Department informed the afternoon of January 10, 2014 that

Patient (FT#164) is:

Name: Xuan X

Gender: Male

Age: 54 years old

Date of Diagnosis: January 9, 2014. Nanjing city diagnosed him as the case of H7N9 avian influenza

Current Situation: Hospitalized in a certain hospital in Nanjing city. Condition is stable.

..... 以下は中国語原文

中国：江苏省新增1例人感染H7N9禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-10 20:32 来源：中国新闻网

江苏省衛生庁 1月10日午後通报，江苏省新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例。截至目前，江苏共有确诊2例人感染H7N9禽流感病例。

江苏省衛生庁 10日午後通报称，患者(FT#164)宣某，男，54岁，1月9日下午被南京市确诊为人感染H7N9禽流感病例，现在南京某医院治疗，病情稳定。

相关链接：

<http://www.chinanews.com/gn/2014/01-10/5724314.shtml>